

## **Кодекс этики UIS по разведыванию и исследованию пещер в других странах**

*Принят Международным спелеологическим Союзом на Генеральной Ассамблее во время 12-го Международного Спелеологического Конгресса (Ла Шот-де-Фонтс, Швейцария, 1997). Изменен Генеральной Ассамблеей на 13-м Международном Спелеологическом Конгрессе (Бразилиа, Бразилия, 2001). Дальнейшие переводы или изменения этого Кодекса должны делаться на основе этого английского текста.*

UIS поддерживает международную деятельность спелеологических обществ, групп и карстовых ученых, поскольку она важна для: открытия новых пещер и расширения разведанности ранее известных пещер; исследования их содержимого, например минералов, биоты, археологических и антропологических останков; распространения знаний о карсте и пещерах мира; обеспечения обмена опытом безопасной пещерной практики, а также для помощи в охране и сохранении пещер и карста.

Чтобы избежать непонимания со стороны местных людей и правительств, местных и национальных пещерными организациями в стране, где предполагается осуществлять разведывание и исследование пещер, UIS подготовило следующие рекомендации.

### **1. Перед отъездом из своей страны**

Во многих случаях необходимо заблаговременное получение официального разрешения от властей в стране посещения. Кроме того, информируйте национальную спелеологическую организацию страны посещения; если нет национальной организации, контактируйте с национальным делегатом UIS.

Если это возможно, организовывайте совместные экспедиции со спелеологами страны посещения. Национальные спелеологические организации знают официальные требования для экспедиций извне. Они знакомы с требованиями по предоставлению экспедиционных отчетов и других опубликованных материалов, а также с правилами, относящимися к изъятию экспедицией материалов из пещер и их вывозу в другие страны для научных исследований или других целей.

### **2. В течение экспедиции**

Члены экспедиции должны соблюдать законы страны и местные традиции, а также понимать, что некоторые пещеры могут быть святыми местами и иметь религиозное и/или культурное значение; разведывание и исследование в этих пещерах могут быть ограничены.

Члены экспедиции не должны причинять ущерб карсту и пещерам. Они должны, где возможно, обучать и консультировать местные сообщества по вопросам охраны карста и пещер.

### **3. После экспедиции**

Образцы из пещер и карста могут отбираться для вывоза из страны только если соблюдены правильные экспортные процедуры и если их экспорт разрешен.

Копии всех печатных материалов, произведенных экспедицией, вместе с данными по расположению и картами пещер, должны быть посланы местным клубам, участвовавшим в работах, а также национальную спелеологическую организацию и национальному делегату UIS.

Помощь, полученная от организаций страны посещения, должна быть отмечена во всех экспедиционных публикациях.

### **4. Уважайте работу других групп**

Перед осуществлением экспедиции в другую страну, посещающая группа должна узнать о предыдущих работах и/или текущих исследованиях местных или иностранных спелеологов, чтобы не помешать осуществлению текущих проектов.

В экспедиционных отчетах должны быть отмечены предыдущие исследования.

Если несколько групп работают в одном и том же районе, следует использовать возможность получения информации друг от друга и координации дальнейших работ.

### **5. Дополнение к Кодексу Этики UIS (принято в Бразилиа, Бразилия, 2001)**

а. UIS просит всех членов Бюро и национальных делегатов, которые знают о любой экспедиции, организуемой в другую страну, немедленно контактировать и информировать национального делегата этой страны.

б. Если член Бюро UIS обнаруживает нарушение Кодекса Этики касательно иностранных экспедиций, он должен предложить национальному делегату страны, откуда происходит данная экспедиция, не допускать публикации открытий и отчетов экспедиции в официальных изданиях. Такая публикация не допускается в любом издании UIS и на любых мероприятиях UIS.

с. Экспедиции, организуемые странами с высоким уровнем развития спелеологии в страны с более низким уровнем спелеологического развития, должны делать все возможное для передачи знаний и развития местной спелеологической деятельности.